



## Inhalt:

### AKTUELLES

Landeshauptstadt startet neues Unterstützungsangebot für Gründende mit Behinderung  
Stadt hat erfolgreiche Saarbrücker Sportlerinnen und Sportler geehrt  
Neues Baulückenkataster online

Seite 2-3

### DIE FRAKTIONEN INFORMIEREN

Seite 4-5

### AKTUELLES

Landeshauptstadt gratuliert Edith Feistel  
Herbstferienprogramm  
Aufruf zur Teilnahme am QuattroPole Health Hackathon  
Junge Botschafterinnen suchen deutsch-französisches Blogger-Team

Seite 6-8

### VERANSTALTUNGEN

Tag der Bibliotheken am 24. Oktober  
Halloween-Fest im DFG am 29. Oktober

Seite 9

### STELLENANGEBOTE

Seite 10-11

### ÖFFNUNGSZEITEN

Seite 12

### ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Seite 13-16

Fotos Titelpf (v. l.)  
Rathaus: frantic00/shutterstock.com  
DFG: LHS AC  
Ludwigskirche: LHS AC

## Landeshauptstadt hat Abenteuerspielplatz Meiersdell in Malstatt wiedereröffnet

Die Landeshauptstadt Saarbrücken hat kürzlich den Abenteuerspielplatz Meiersdell in Malstatt wiedereröffnet.

Der Spielplatz wurde seit Januar 2022 unter anderem im Zuge des Städtebauförderprogramms „Soziale Stadt Malstatt“ durch den Gebäudemanagementbetrieb (GMS) und das Amt für Stadtgrün und Friedhöfe der Landeshauptstadt Saarbrücken umfangreich saniert und aufgewertet. Die Planungen dazu erfolgten im Rahmen von Beteiligungaktionen im Stadtteil. Hierbei konnten auch Kinder und Eltern ihre Ideen einbringen.

Oberbürgermeister Uwe Conradt: „Der Abenteuerspielplatz erfüllt für die Menschen in Malstatt eine wichtige soziale Aufgabe. Er ist ein beliebter Treffpunkt für Eltern und Kinder und zugleich eine grüne Insel mitten in der Stadt. Durch die Neugestaltung kann der Abenteuerspielplatz auch von jüngeren Kindern und damit auch von Kitas und Ganztagsgrundschulen genutzt werden.“

Das Hauptgebäude „Haus Äsche“ wurde komplett saniert und die räumliche Aufteilung neu angeordnet. So befinden sich in dem Gebäudekomplex neu gestaltete Gruppenräume und eine Werkstatt. Außerdem sind die Gruppenräume und die Sanitäreinrichtungen ab sofort barrierefrei erreichbar. Die Gesamtkosten für die entsprechenden Maßnahmen liegen bei rund 573.000 Euro.

Neben der Komplettanierung des Hauptgebäudes wurde das Außengelände um attraktive Spielmöglichkeiten erweitert und neu angeordnet. Den Bereich um das Hauptgebäude „Haus Äsche“ können nun jüngere Kinder nutzen. Dort befinden sich jetzt ein Klettergerüst in Form eines Drachens, eine

Wasserspielanlage und ein Sandspielbereich. Der hintere Teil der Außenanlage ist mit einem Bolzplatz, einem Hüttenbaubereich und weiteren Klettermöglichkeiten für ältere Kinder gedacht. Die Gesamtkosten für die Außenanlage betragen insgesamt rund 590.000 Euro.

### Hintergrund

Die Landeshauptstadt Saarbrücken betreibt seit den 1970er Jahren Abenteuerspielplätze, durch pädagogische Fachkräfte begleitet. Der Abenteuerspielplatz

Meiersdell wurde als erster Spielplatz dieser Art in der Landeshauptstadt Saarbrücken im Jahr 1976 in Betrieb genommen. Die Einrichtung ist als offenes Kinder- und Jugendhilfeangebot konzipiert und ein Ort außerschulischen Lernens. Die pädagogische Begleitung durch sozialpädagogische Fachkräfte des Amtes für Kinder und Bildung und die naturnah gestalteten Spiel- und Erfahrungsräume ermöglichen Kindern ein vielfältiges Freizeitangebot.



Der neue Sandspielbereich auf dem Abenteuerspielplatz Meiersdell.

Foto: Landeshauptstadt Saarbrücken

## Ihr Kontakt zur Verwaltung: Sie erreichen uns ...

Landeshauptstadt Saarbrücken  
Rathaus St. Johann  
Rathausplatz 1 · 66111 Saarbrücken  
Telefon: +49 681 9050 oder 115  
E-Mail: stadt@saarbruecken.de

... mit der Saarbahn: Haltestelle Johanneskirche direkt am Rathaus St. Johann  
... mit dem Bus: Haltestelle Betzenstraße am Gustav-Regler-Platz  
... mit dem Rad: In der Innenstadt stehen genügend Fahrradständer zur Verfügung.  
... mit dem Auto: Eine Parkplatzübersicht finden Sie unter [www.saarbruecken.de/parken](http://www.saarbruecken.de/parken).

[www.saarbruecken.de](http://www.saarbruecken.de)  
[www.saarbruecken.de/buergerdienste](http://www.saarbruecken.de/buergerdienste)

## Liebe Leserinnen und Leser,

langsam, aber sicher färben sich die Blätter an den Bäumen bunt und das Wetter passt sich der Jahreszeit an. Wenn der Herbst in Saarbrücken Einzug hält und der goldene Oktober seinem Namen gerecht wird, macht es besonders viel Spaß, draußen in der Natur rund um die Landeshauptstadt unterwegs zu sein. Wer gerne wandert, kann sich auf der städtischen Website unter [www.saarbruecken.de/herbst](http://www.saarbruecken.de/herbst) Anregungen holen. Egal ob Sie es lieber gemütlicher angehen und eine kürzere Tour suchen oder bei guter Kondition längere Wege erwandern möchten: Bei der großen Auswahl an Themenwegen, Premiumwegen und Stadtrundgängen sollte für jeden etwas dabei sein.

Zum Herbst gehören auch die kühlen Regentage – wem dann zuhause die Decke auf den Kopf fällt, der kann sich in der Landeshauptstadt an vielen Orten die Zeit vertreiben. An solchen Tagen bietet sich zum Beispiel die Gelegenheit, mal wieder ins Kino zu gehen oder sich eine Theateraufführung anzuschauen. Ein Besuch in den Saarbrücker Galerien und Museen lohnt sich ebenfalls immer.

In Bewegung bleiben können Sie in Saarbrücken auch bei schlechtem Wetter. Gerade Familien mit Kindern suchen zu solchen Zeiten Möglichkeiten, etwas mit den Kindern außerhalb der vier Wände zu unternehmen. Die Saarbrücker Hallenbäder sind in diesem Fall eine gute Adresse und bieten regelmäßig spezielle Veranstaltungen für Kinder an. Ganz aktuell steht am Samstag, 28. Oktober, im Kombibad Fechingen eine Halloweenparty auf dem Programm.

Halloween hat inzwischen auch bei uns schon eine gewisse Tradition und gehört für viele in den herbstlichen Veranstaltungskalender. Was um dieses Datum herum in der Landeshauptstadt los ist, ist ebenfalls unter [www.saarbruecken.de/herbst](http://www.saarbruecken.de/herbst) zusammengefasst.

Viele ziehen sich in der kühleren Jahreszeit gerne mit einem guten Buch aufs Sofa zurück. Beliebt sind dann gerne mal richtig dicke Wälzer, in die man sich an einem Sonntagnachmittag stundenlang vertiefen kann. In der Stadtbibliothek Saarbrücken finden Sie eine große Auswahl an Büchern und sonstigen Medien.

Ich wünsche Ihnen schöne, entspannte und abwechslungsreiche Herbsttage!



Uwe Conradt  
Oberbürgermeister  
der Landeshauptstadt Saarbrücken

## Noch Fördermittel aus dem Begrünungsprogramm der Landeshauptstadt verfügbar

Die Landeshauptstadt Saarbrücken weist darauf hin, dass im Fördertopf ihres Begrünungsprogramms noch Mittel zur Verfügung stehen.

Saarbrücken soll grüner, klima- und artenfreundlicher werden. Einen Beitrag dazu soll das Begrünungsprogramm der Landeshauptstadt leisten, das aus zwei Teilen besteht. Einerseits wurde ein Förderprogramm zur Dach- und Fassadenbegrünung sowie zur Entsiegelung von Flächen und zum Rückbau von Schottergärten ins Leben gerufen. Es soll private Eigentümerinnen und Eigentümer bei dem Vorhaben, bestehende Flächen zu entsiegeln und zu begrünen, finanziell unterstützen.

Andererseits wurde eine Satzung beschlossen, die zu Begrünungsmaßnahmen an Gebäuden und auf Grundstücksflächen bei neuen Bauvorhaben verpflichtet.

Wer Interesse an einem entsprechenden Zuschuss hat, kann sich online unter [www.saarbruecken.de/begrueunungsprogramm](http://www.saarbruecken.de/begrueunungsprogramm) darüber informieren, was es zu beachten gibt, wenn man Fördermittel beantragen möchte. Außerdem stehen die benötigten Formulare zum Download zur Verfügung.

### Weitere Informationen und Kontakt

Amt für Klima- und Umweltschutz  
Telefon: +49 681 9050  
E-Mail: [umweltamt@saarbruecken.de](mailto:umweltamt@saarbruecken.de)



Foto: fizkes - stock.adobe.com

## „InkluStart“: Landeshauptstadt startet Unterstützungsangebot für Gründende mit Behinderungen

Die Landeshauptstadt Saarbrücken stellt ein neues Beratungsangebot mit dem Namen „InkluStart“ für Gründende mit Behinderung zur Verfügung.

Es soll ihnen den Weg in die Selbstständigkeit erleichtern und ihre Teilhabe am Arbeitsmarkt fördern. Das neue Angebot wird in Zusammenarbeit zwischen dem Amt für Gesundheit, Prävention und Soziales und dem Amt für Wirtschaftsförderung und Arbeitsmarkt umgesetzt, so dass interessierte Saarbrückerinnen und Saarbrücker auf die Expertise beider Ämter zurückgreifen können.

Oberbürgermeister Uwe Conradt: „Wer gründen möchte, ist in Saarbrücken hochwillkommen. Jeder Mensch soll dabei die Unterstützung erfahren, die benötigt wird. In diesem Sinne wollen wir Gründung ohne Barrieren für alle.“

Tobias Raab, Dezernent für Wirtschaft, Soziales und Digitalisierung: „Die Selbstständigkeit stärkt das Selbstvertrauen und das Selbstwertgefühl der Gründenden, indem sie ihnen Respekt und Anerkennung verschafft. Sie ermöglicht es ihnen, ihren Lebensunterhalt selbst zu bestreiten und dadurch auch ihre finanzielle Unabhängigkeit zu erhöhen. Zudem fördert die Selbstständigkeit die gesellschaftliche Teilhabe und Integration der gründenden Menschen mit Behinderung, denn hierbei knüpfen sie nützliche Kontakte und Netzwerke. Auch für die Wirtschaft und den Arbeitsmarkt sind diese Menschen eine Bereicherung, da sie neue Arbeitsplätze schaffen, die Vielfalt und Innovation erhöhen sowie Nischenmärkte bedienen. Dieses Angebot der Stadtverwaltung ist ein gutes Beispiel dafür, wie durch die Verflechtung sozialer und wirtschaftlicher Belange wertvolle Synergien entstehen können.“

### Unterstützung auf dem Weg zur Gründung und darüber hinaus

Das neue Beratungsangebot „InkluStart“ wird die individuellen Bedürfnisse und

Potenziale der Gründenden aufzeigen. Dadurch kann dann die Landeshauptstadt Saarbrücken bedarfsgerecht passende Unterstützungsmöglichkeiten anbieten. Die Gründenden werden über die verschiedenen Fördermittel informiert und erhalten Hilfe bei deren Beantragung. Außerdem bekommen sie Unterstützung bei der Erstellung eines tragfähigen Businessplans.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der beiden zuständigen Ämter beraten Interessierte bei der Suche nach geeigneten Räumlichkeiten, technischen Arbeitsmitteln und Kooperationspartnern. Sie stehen den Gründenden auch nach der Gründung, insbesondere bei auftretenden Schwierigkeiten, als Ansprechpartner zur Verfügung.

„Das Beratungsangebot wird einen echten Mehrwert schaffen, indem es die Hemmschwellen und Barrieren für die Gründung abbaut und so die Gründungschancen und die Erfolgsaussichten der Gründenden mit Behinderung erhöht. Dadurch werden die Eigeninitiative und das Selbstvertrauen der Gründenden gestärkt sowie die Vernetzung und der Erfahrungsaustausch zwischen den Gründenden gefördert. Das Angebot stellt damit eine sinnvolle Ergänzung der bestehenden Angebote innerhalb der Stadtverwaltung dar“, so Dezernent Tobias Raab.

### Weitere Informationen und Kontakt

Amt für Gesundheit, Prävention und Soziales  
Katrin Kühn -  
Hauptamtliche Behindertenbeauftragte  
Telefon: +49 681 905-202

Amt für Wirtschaftsförderung und Arbeitsmarkt  
Jennifer Ruloff -  
Arbeitsmarkt, Existenzgründung  
Telefon: +49 681 905-1635

E-Mail: [inklustart@saarbruecken.de](mailto:inklustart@saarbruecken.de)

## Digitalisierung der Landeshauptstadt: Saarbrücken setzt Smart City Entwicklungsplan um



Foto: Elnur - stock.adobe.com

Die Landeshauptstadt Saarbrücken setzt ihren Smart City Entwicklungsplan (SCEP) um. Der strategische Plan wird die Grundlage für eine nachhaltige, innovative und lebenswerte Smart City Saarbrücken bilden. Die Umsetzung des SCEP hatte der Stadtrat in seiner Sitzung am Mittwoch, 4. Oktober, einstimmig beschlossen.

### Erstellung des SCEP durch Beteiligungsprozess

Der SCEP benennt die Leitlinien und Prioritäten, die für die Entwicklung Saarbrückens zur Smart City ausschlaggebend sein werden. Zur Erstellung des Plans führte die Verwaltung sowohl eine Online-Beteiligung für Bürgerinnen und Bürger als auch einen breit angelegten Beteiligungsprozess durch, in dem insbesondere über 70 Vertreterinnen und Vertreter der Wissenschaft, der Wirtschaft und aus anderen Bereichen

an einer interaktiven Konferenz teilnahmen.

Als Ergebnis stehen 27 konkrete Smart City Projekte in sieben Handlungsfeldern fest. Außerdem benennt der SCEP 26 Partnerinnen und Partner aus der IT-Wirtschaft, Forschungslandschaft und dem Stadtkonzern, mit denen bei der digitalen Transformation zusammengearbeitet werden.

Als nächstes werden nun Akteure aus IT-Wirtschaft, Wissenschaft und Stadtgesellschaft als Beratungsgremium für die Verwaltungsspitze zusammenkommen und weitere Gremien ihre Arbeit aufnehmen.

### Bereits begonnene oder umgesetzte Projekte

Die Landeshauptstadt treibt die Digitalisierung bereits seit Jahren mit zahlreichen Projekten voran. Zu den durchgeführten beziehungsweise laufenden Maßnahmen zählen unter anderem:

- Einrichtung eines funktionsfähigen WLANs an allen 29 Saarbrücker Grundschulstandorten
- Einführung des digitalen Bauantrags
- Einführung digitaler Bürgerterminals in den Bürgerämtern
- Einführung von i-Kfz zur digitalen Zulassung von Fahrzeugen
- Erarbeitung eines digitalen Leerstands- und Ansiedlungsmanagements
- Inbetriebnahme smarter Beleuchtungsanlagen in einem Pilotprojekt am Willi-Graf-Ufer

### Weitere Informationen

[www.saarbruecken.de/smartcity](http://www.saarbruecken.de/smartcity)

## Landeshauptstadt hat erfolgreiche Saarbrücker Sportlerinnen und Sportler geehrt

Oberbürgermeister Uwe Conradt hat diesen Monat die erfolgreichen Saarbrücker Sportlerinnen und Sportler der Jahre 2021 und 2022 in der Business-Lounge des Ludwigsarkstadions geehrt. Das Rahmenprogramm gestaltete die Tanzgruppe „Ease“ des TV Rußhütte mit zwei Tanzeinlagen.

Geehrt wurden bei dem Anlass Sportlerinnen und Sportler aus Saarbrücken beziehungsweise aus Saarbrücker Vereinen, die auf nationaler oder internationaler Ebene jeweils Podestplätze erreicht haben. Nicht nur Leuchttürme wie der Badmintonverein 1. BC Saarbrücken Bischmisheim und der 1. FC Saarbrücken Tischtennis wurden ausgezeichnet – bei der Veranstaltung wurde die gesamte Bandbreite an sportlichen Disziplinen deutlich. Schwimmen, Cheerleading, Judo und Taekwondo wa-

ren ebenso dabei wie Billard, Bogenschießen und leichtathletische Leistungen.

OB Conradt: „Besonders habe ich mich über die Ehrung der Teilnehmerinnen und Teilnehmer an den Special Olympics Nationale Spiele in Berlin 2022 gefreut, über die Teilnahme von Ausnahmeathlet Andreas Waschburger und die 13-malige Weltrekordlerin und das Vorbild für Spitzenleistungen im Alter, die 93-jährige Melitta Czerwenka-Nagel. Herzlichen Glückwunsch allen Ausgezeichneten und weiterhin viel Spaß am Sport und viel Erfolg. Wir sind stolz auf euch!“

Als Erinnerungsgeschenk erhielten die geehrten Sportlerinnen und Sportler jeweils eine All-Wetter-Tasche mit einem Microfaser-Handtuch, das mit einem Stadtmotiv bedruckt ist.



OB Conradt (ganz rechts) mit den erfolgreichen Saarbrücker Sportlerinnen und Sportlern bei der Ehrung im Ludwigsarkstadion.

Foto: LHS

## Landeshauptstadt stellt online Baulückenkataster zur Verfügung

Die Landeshauptstadt Saarbrücken stellt ab sofort ein Baulückenkataster für das gesamte Stadtgebiet online zur Verfügung.

Interessierte finden den Zugang zu der entsprechenden Plattform, dem Geoportal, über die Website [www.saarbruecken.de/bauluecken](http://www.saarbruecken.de/bauluecken). Das Baulückenkataster erfasst ungenutzte oder untergenutzte Grundstücke, auf denen sich sofort oder in absehbarer Zeit Wohnraum schaffen lassen würde.

Baudezernent Patrick Berberich: „In der Bebauung von innerstädtischen Baulücken liegt viel Potenzial. Das Baulückenkataster soll mögliche unbebaute Reserven zur Nachverdichtung in der Stadt aufzeigen und Eigentümerinnen und Eigentümern, potenziellen Bauherrinnen und Bauherren, Architektinnen und Architekten, Immobilienfirmen und an-

deren Zielgruppen die Suche nach geeigneten Baugrundstücken erleichtern“, so Baudezernent Berberich.

### Schneller Überblick für interessierte Zielgruppen

Die Grundstücke im Baulückenkataster liegen entweder im Geltungsbereich eines Bebauungsplans oder innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile. Nutzerinnen und Nutzer können im Geoportal eine Baulücke auswählen und erhalten folgende Informationen:

- Baulückenschlüssel
  - Gemarkung
  - Flurstücksnummer
  - Straßenname
  - Größe der Baulücke in Quadratmetern
- Diese Informationen sind für die Öffentlichkeit frei zugänglich. Bei beidseitigem Einverständnis können Eigentüme-

rinnen, Eigentümer sowie Bauinteressenten über das Stadtplanungsamt Kontakt miteinander aufnehmen. Für beide Gruppen stehen unter [www.saarbruecken.de/bauluecken](http://www.saarbruecken.de/bauluecken) jeweils passende Formulare zur Verfügung, die ans Stadtplanungsamt zu senden sind. Sollte für ein entsprechendes Grundstück ein Kauf- sowie Verkaufsinteresse bekundet worden sein, stellen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Amts Kontakt her.

### Möglichkeit des Widerspruchs für Eigentümerinnen und Eigentümer

Aus datenschutzrechtlichen Gründen enthält das Baulückenkataster keine Angaben über die jeweiligen Eigentümerinnen und Eigentümer der Baulücke. Die betroffenen Eigentümerinnen und

Eigentümer haben nach § 200 Baugesetzbuch das Recht, der anonymen Veröffentlichung ihres Grundstücks im Baulückenkataster zu widersprechen. Die entsprechenden Informationen werden dann aus dem Geoportal entfernt. Das Formular für den Widerspruch steht auf der Homepage der Landeshauptstadt Saarbrücken unter folgendem Link zum Download zur Verfügung:

[https://www.saarbruecken.de/leben\\_in\\_saarbruecken/planen\\_bauen\\_wohnen/baulueckenkataster](https://www.saarbruecken.de/leben_in_saarbruecken/planen_bauen_wohnen/baulueckenkataster).

### Weitere Informationen und Kontakt

Stadtplanungsamt  
Bahnhofstraße 31  
66111 Saarbrücken  
Telefon: +49 681 905-4078  
E-Mail: [bauluecken@saarbruecken.de](mailto:bauluecken@saarbruecken.de)

## Was Willi Graf uns heute lehrt

„Jeder Einzelne trägt die ganze Verantwortung.“ – so lautet das wahrscheinlich bekannteste Zitat von Willi Graf. Widerstandskämpfer im Dritten Reich, Mitglied der „Weißen Rose“ und seit 20 Jahren posthum Ehrenbürger der Landeshauptstadt Saarbrücken. Bis heute ist Willi Graf in der Saarbrücker Stadtgesellschaft präsent. So tragen die Willi-Graf-Schulen in Saarbrücken nicht nur seinen Namen, sondern sie geben die Haltung von ihm, für seine Überzeugung einzutreten und sich nicht wegzuducken an die Schülerinnen und Schüler weiter. Er ist ein Vorbild für uns alle. Er entschied sich, aktiv gegen den Unrechtsstaat der Nazis einzutreten in vollem Bewusstsein, was er damit riskierte. Schließlich bezahlte er dieses Engagement mit seinem Leben. Am 12. Oktober 1943 wurde Willi Graf in München ent-



Alexander Keßler  
 Foto: marketing  
 kommunikation  
 thom UG

hauptet.

Willi Graf bekam hautnah mit, welche Verbrechen im Namen des Nationalsozialismus begangen wurden. Er war als Medizinstudent zum Sanitätsdienst abkommandiert – auch an der Ostfront. Er sah die Kriegsverbrechen der Nazis mit eigenen Augen. Und er stand aus voller Überzeugung dagegen auf, um dem ein Ende zu setzen.

Heute ist wieder die Zeit aufzustehen. Wieder gegen Antisemitismus, der zur Zeit offen zu Tage tritt. Aufzustehen gegen den Hass, der sich Bahn bricht und sich klar auf die Seite Israels zu stellen. Aber auch einzutreten FÜR unsere Demokratie, die durch eine Partei, die offen Rechtsradikale in ihren Reihen duldet, herausgefordert wird. „Jeder Einzelne trägt die ganze Verantwortung.“ – das galt damals genau so wie heute.

## Das beste Konzept siegt!

Das Nauwieser Viertel hat einen einzigartigen Charakter. Das Viertel ist ein Treffpunkt der Kultur- und Studierenden-Szene, ein Ort zum Feiern und auch zum Wohnen. Diesen Charakter gilt es unbedingt zu erhalten. Als die Frage nach der Zukunft der Grundstücke in der Nauwieser Straße 14-18 aufkam, war für uns die Maßgabe, dass kein Verkauf an den Höchstbietenden erfolgen dürfe und reine Profitinteressen nicht im Vordergrund stehen dürfen. Vielmehr müsse ein Konzept dahinterstehen, welches dem Viertel und seinen Bewohner:innen gerecht wird. Daher haben wir von Anfang an auf eine Konzeptvergabe der Grundstücke gedrängt – und das mit Erfolg. Anfang Oktober konnten wir nun im Stadtrat eine Vergabeempfehlung für die Bietergemeinschaft 3/Viertel aussprechen – ein Zusammenschluss von



Claudia Schmelzer  
 Foto: Becker und  
 Bredel

Leuten aus dem Viertel für das Viertel. Sie konnten uns mit ihrem Konzept am meisten überzeugen. Es setzt auf einen gelungenen Mix aus einer Art genossenschaftlichem Wohnen, günstigem sowie sozialem Wohnraum und betreutem Wohnen. Auch das Thema Barrierefreiheit wird unmittelbar mitbedacht, was ganz im Sinne des Inklusionsgedankens ist. Die Bestandsgebäude

sollen erhalten bleiben und saniert werden. Auch der bekannte Imbiss wird an Ort und Stelle verbleiben. Wir freuen uns, dass nach Jahrzehnten des Stillstandes an dieser Stelle nun endlich eine Entwicklungsperspektive für die maroden Anwesen in der Nauwieser Straße geschaffen wurde!

## Meinung der Fraktionen

Die Beiträge dieser Seite werden inhaltlich von den im Stadtrat vertretenen Fraktionen verantwortet, unabhängig von der Meinung des Herausgebers. Eine redaktionelle Überarbeitung durch den Herausgeber findet nicht statt.

## Wo bleibt der Bürger im Bürgeramt?

Saarbrückens Bürgerämter sind die Aushängeschilder der Stadtverwaltung: Früher oder später kommt jeder mal hierher. Sei es nach dem Umzug, für das neue Auto oder den Personalausweis. Was in der Theorie einfach und unkompliziert klingt, sorgt in der Praxis für großen Ärger: Denn bis vor kurzem durfte man nur mit einem Termin aufs Amt – und auf den muss man häufig wochenlang warten. Wer dringende Anliegen hatte, schaute in die Röhre. Das sorgte verständlicherweise für Frust, der sich manches Mal bei den Mitarbeitenden entladen hatte. Eine unbefriedigende Situation für alle Beteiligten.

Unsere Forderung, die Bürgerämter auch für spontane Besuche zu öffnen, stieß bei OB Conrath lange auf taube Ohren. Jetzt hatte er endlich ein Einsehen: Seit Oktober ist es zu-



Bernd Weber  
 Foto: Benny Dutka

mindest mittwochs möglich, auch ohne Termin bei den Bürgerämtern vorzusprechen.

Das ist zwar ein Schritt in die richtige Richtung. Aber bei einem Tag in der Woche darf es nicht bleiben. Wir fordern, dass die Bürgerämter wieder zu ihrer geübten Praxis zurückkehren, die sich bis zur Pandemie bewährt hat: Wichtige Anliegen müssen jederzeit auch ohne Termin möglich sein, vielleicht verbunden mit einer kurzen Wartezeit vor Ort. Das heißt: Neben der Terminvergabe brauchen unsere Bürgerämter einen festen Stab an Mitarbeitenden, die sich um spontane Anliegen kümmern. Das ist in unseren Nachbarstädten übrigens gang und gäbe.

Die Saarbrücker Bürgerämter müssen sich an den Bedürfnissen der Saarbrückerinnen und Saarbrücker orientieren – und nicht umgekehrt.

## Bis die Achse bricht

Haben Sie zufällig schon einmal darüber nachgedacht, Busfahrer zu werden? Nein? Verständlich. Glaubt man dem SaarVV, sind die Ursachen für das Öffi-Chaos natürlich klar: das faule, undisziplinierte Personal, das sich ständig krankschreiben lässt, muss schuld sein. Dass eine starke Häufung von Krankmeldungen in der Regel ein Indiz für überlastete Mitarbeiter ist, hat sich in bis jetzt nur in wenigen Chefetagen herumgesprochen, vor allem beim ÖPNV. Geschäftsführer Nagel bringt seine Ratlosigkeit mit Vokabeln wie „Arbeitsplatzgestaltung“ und „Gesundheitsmanagement“ zum Ausdruck, die er vermutlich auf irgendeinem Seminar aufgeschnappt hat. Mit dem Verweis auf Personalmangel werden Urlaube verweigert, freie Tage gestrichen und zahllose Überstunden angehäuft. Außerdem werden Schichten



Michael Bleines  
 Foto: Adrian Scheuer

verlängert, Wendezeiten gestrichen und bei der Instandsetzung scheint es auch nicht eben wenige Probleme zu geben. Nebenbei: jeder Unterstufenschüler hätte ausrechnen können, dass es mit der Einhaltung der Pausen schwierig wird, wenn man trotz der Umwidmung von 50er- in 30er-Zonen stur an den bisherigen Taktungen festhält. Niemand kann sich mehr wundern, dass die Personaler mit Bewerbungen nicht eben überhäuft werden. Tesla sei Dank ist an dieser Front auch von den Grünen keine Hilfe mehr zu erwarten. Aber falls Sie sich mal einen amüsanten Nachmittag machen wollen, werfen Sie doch auf der Website des Ministeriums mal einen Blick in den Verkehrsentwicklungsplan, von dem die SPD hofft, dass er bis zur nächsten Wahl vergessen ist.



Aktuelle Ratstermine  
 finden Sie unter  
[www.buergerinfo.saarbruecken.de](http://www.buergerinfo.saarbruecken.de)



## Entwicklungsplan „Smart City“

Was lange währt, wird endlich gut? Vor über drei Jahren hat die Landeshauptstadt Saarbrücken ihre Absicht angekündigt, einen Entwicklungsplan für die Transformation in eine „Smart City“ zu erarbeiten, und somit konkrete Schritte zur Verwirklichung des „Saarbrücken von Morgen“ zu unternehmen. Die Zeitspanne von drei Jahren ist lang, doch leider mahlen die Mühlen in der öffentlichen Verwaltung in der Regel langsamer als der digitale Fortschritt es tut. Nach dem Scheitern beim Förderprogramm „Modellprojekte Smart Cities“ im Jahr 2020 wurde damals schon angekündigt, dennoch schnellstmöglich einen Entwicklungsplan auszuarbeiten. Nun wurden endlich die ersten Ergebnisse der Planung präsentiert. Entwickelt wurde in dieser Zeit ein 44-seitiges Dokument, das die Handlungsfelder,



Hermann Simon  
Foto: FDP-Stadtratsfraktion

Arbeitsstruktur, die Partner und die geplanten Projekte vorstellt. Wir freuen uns, dass es endlich voran geht. Innerhalb dieses „Smart City Entwicklungsplans“ gibt es Projekte, die sich als äußerst sinnvoll erweisen, während andere weniger klar erscheinen. Dennoch steht außer Frage, dass die konsequente Umsetzung dieses Plans ein bedeutsamer Schritt auf dem Weg zu einer zukunftsfähigen Stadt darstellt. Wir werden die Entwicklungen aufmerksam verfolgen und hoffen darauf, dass nun endlich Schwung in die Umsetzung gebracht wird. Die Verwirklichung der Vorhaben ist von großer Bedeutung für die Bewohner und Gewerbetreibenden unserer Stadt. Saarbrücken muss endlich den Weg zu einer modernen Stadt einschlagen und die Anliegen der Bürger stärker berücksichtigen.

## DIE VATERLAND DIE

»Vaterland verrottet.« Was klingt wie ein Songtitel einer Schrammelpunkband wie Blockwart Breiter oder Uwe und die Kackbratzen, ist in Wirklichkeit eine Beschreibung der Ruine des an der Küste der Saar Mitten in der City havarierten Schiffes namens Vaterland, das zuletzt bis zu seinem Untergang als Shishabar diente. Kommt man aus Richtung Luxemburg über die A620, wird man von diesem Schrotthaufen an der Schleuse direkt vor den Toren Saarbrückens freundlich begrüßt. Es symbolisiert somit direkt, was eine/n erwartet. Eine Stadt, die den Charme versprüht, sich aufgegeben zu haben und langsam vor sich hin siecht, bis der Klimawandel die Erde endlich von der Menschheit erlöst hat. Unser Vorstoß, das Vaterland unter Denkmalschutz zu stellen und einen Rummelplatz zu errichten, wurde leider



Svenaël Frankhalter  
Foto: Melisa Kujević

abgelehnt. Vielleicht sollten wir an allen Einfahrtswegen nach Saarbrücken irgendwelche Wracks, Ruinen oder Pappaufsteller des Oberbürgermeisters aufstellen, um allen Besucher\*innen der Landeshauptstadt gleich klar zu machen, dass sie nichts zu erwarten haben. Wer nichts erwartet, kann auch nicht enttäuscht werden. Klingt wie ein SPD-Slogan und wäre der erste dieser Partei, der einen Sinn ergibt, seit Äonen von Jahren. Wir würden ihn den Genoss\*innen kostenlos überlassen, aber auch der CDU anbieten, damit erneut ein alberner Streit zwischen den beiden Parteien vom Zaun gebrochen wird. Oder wir machen gleich eine Art Horrorstadt aus Saarbrücken, ein ganzjähriges Halloween town, um so Tourist\*innen anzulocken. Der Kostenaufwand wäre sehr gering.

## Nach dem Heizungshammer .....

.....jetzt der Führerscheinhammer! Der Habecksche Heizungshammer, mitverantwortlich für den größten Einbruch im Bau und Immobiliensektor, ist gerade etwas aus dem Focus geraten, schon droht neues Ungemach für die Bevölkerung diesmal wieder aus Brüssel wie so oft. Wie am Fließband werden dort Richtlinien produziert, die den Menschen das Leben schwer machen. Und wieder sind es die Grünen, die anderen Menschen ihren Regelungsfetisch aufzwingen wollen. Unter dem Vorwand des Klimaschutzes und der angeblichen Verbesserung der Straßenverkehrssicherheit soll eine neue EU-Führerscheinrichtlinie den Autofahrern insbesondere der älteren Generation das Leben schwer machen. Das langfristige Ziel dieses Bürokratiemonsters ist es, das Autofahren zu verbieten. Mit einer



Bernd Georg Krämer  
Foto: AfD-Stadtratsfraktion

steigenden Zahl von Verkehrstoten kann diese Horrorregelungslisten nicht erklärt werden. Seit Jahren sinken die Zahlen der Verkehrstopfer kontinuierlich. Das Ganze ist Teil einer groß angelegten Strategie, das Autofahren zurückzudrängen. Fahrern müssen sich bei der Fahrprüfung mit Alternativen zum Autofahren auseinandersetzen. Welch eine Bevormundung! Anstatt gegen die Horrorpläne der Grünen in Brüssel vorzugehen, können diese ihren Kampf gegen das Auto widerspruchslos in allen Bereichen fortsetzen. „Das Auto muss aus den Städten verbannt werden“ so auch aus Saarbrücken. Machbarkeitsstudien, den Autoverkehr aus der Innenstadt zu entfernen, liegen bereits in der Schublade.

## Lärmbekämpfung in Saarbrücken

Die Einführung der 30er Zone in der Saarbrücker Innenstadt hat sich als wenig effektiv in Bezug auf die Reduzierung von Straßenlärm erwiesen. Überraschenderweise ist der Hauptverursacher dieses Problems nicht der normale Straßenverkehr, sondern Fahrzeuge mit „getunten“ Auspuffanlagen. Diese Fahrzeuge erzeugen selbst bei niedriger Geschwindigkeit einen Dezibelwert, der weit über den erlaubten Normen liegt. Um das Lärmproblem effektiv anzugehen, sollten Geschwindigkeitskontrollen nicht die einzige Maßnahme sein. Es ist ebenso wichtig, laute Fahrzeuge aus dem Verkehr zu ziehen. Hierbei sollten regelmäßige Kontrollen dieser Art implementiert werden, um sicherzustellen, dass die Straßen frei von Lärmschändern bleiben. Diese Fahrzeuge sind leicht und schon von Weitem zu hö-



Boris Gamanov  
Foto: privat

ren, und es liegt in der Verantwortung der Kontrollorgane, aktiv zu werden. Die Saarbrücker Innenstadt verdient eine ruhigere und angenehmere Umgebung für Anwohner und Besucher. Daher ist es unerlässlich, dass die Behörden Maßnahmen ergreifen, um den Straßenlärm effektiv zu bekämpfen und die Einhaltung der Lärmvorschriften sicherzustellen. Nur so kann eine positive Veränderung erreicht werden.

**CDU**  
Telefon: +49 681 905-1318  
mail@stadtratsfraktion.de

**SPD**  
Telefon: +49 681 905-1641  
fraktion@spd-fraktion-sb.de

**FDP**  
Telefon: + 49 681 905-1745  
fdp-fraktion@saarbruecken.de

**Die FRAKTION**  
Telefon: + 49 681 905-1561  
diefraktion@saarbruecken.de

**Bündnis 90/Die Grünen**  
Telefon: + 49 681 905-1207  
hallo@gruene-fraktion-sb.de

**Die Linke**  
Telefon: + 49 681 905-1797  
DIELINKE@saarbruecken.de

**AfD**  
AfD-Fraktion@saarbruecken.de

**Freie Saarbrücker**  
freie.saarbruecker@saarbruecken.de



**Veranstaltungsreihe „Ciao Anna!  
Hommage an Anna Magnani“**



Die italienische Schauspielerin Anna Magnani. Foto: © Privatarchiv Luca Magnani/UM Lerner

Der Todestag der großen italienischen Schauspielerin Anna Magnani jährte sich am 26. September 2023 zum 50. Mal. Filme wie „Mamma Roma“ oder „Die tätowierte Rose“, für den sie einen Oscar als beste Hauptdarstellerin gewann, machten sie international bekannt. Zu diesem besonderen Anlass bietet die vhs Regionalverband Saarbrücken in Kooperation mit weiteren Partnern eine Veranstaltungsreihe an, die sich dem Leben und künstlerischen Schaffen der großartigen Charakterdarstellerin widmet.

Die Reihe startet mit zwei Filmvorträgen: Am 25.10.2023, 20 Uhr, zeigt das

Kino achteinhalb „Mamma Roma“ mit einer Einführung von Dr. Tatiana Bisanti (Kurs 2240C). Am 30.10.2023, 20 Uhr, steht „Der Mann in der Schlangenhaut“ mit Anna Magnani und Marlon Brando auf dem Programm (Kurs 2240D). Die Einführung übernimmt der Chef dramaturg des Saarländischen Staatstheaters Horst Busch. Tickets sind an der Abendkasse erhältlich. Ein Höhepunkt der Reihe ist die Bühnenlesung „Ciao Anna! Hommage an Anna Magnani“ mit der Schauspielerin Ute Maria Lerner. Sie findet am 09.11.2023, 18 Uhr, im Schlosskeller des Saarbrücker Schlosses statt (Kurs 2240B).

Die Reihe schließt mit dem Vortrag „Anna Magnani – Ikone der Italianità“ von Dr. Tatiana Bisanti. Er findet in Kooperation mit der Dante-Alighieri-Gesellschaft Saar e.V. am 13.12.2023, 19.30 Uhr, im Alten Rathaus am Schlossplatz statt (Kurs 2240). Zum Vortrag und zur Bühnenlesung wird um Anmeldung gebeten unter [www.vhs-saarbruecken.de](http://www.vhs-saarbruecken.de) oder [vhsinfo@rvsbr.de](mailto:vhsinfo@rvsbr.de).



Schauspielerin, Talkerin und Kulturmanagerin Ute Maria Lerner.

Foto: Alicja Sionkowski

## Jetzt Weihnachts- und Adventsmärkte melden

Organisatorinnen und Organisatoren von Weihnachts- und Adventsmärkten in den Saarbrücker Stadtteilen und in der City können jetzt ihre Veranstaltung unter [www.saarbruecken.de/weihnachtsmarkt melden](http://www.saarbruecken.de/weihnachtsmarkt melden) über ein Formular melden.

Ab Ende Oktober veröffentlicht die Stadtverwaltung eingetragene Märkte, Basare und weitere Adventstermine auf ihrer Webseite [www.saarbruecken.de](http://www.saarbruecken.de) und in der Saarbrücken-App.

## Terminhinweis

Die für Montag, 6. November, von 14 bis 16 Uhr angesetzte gemeinsame Bürgersprechstunde des Seniorenbeirats und der Behindertenbeauftragten des Bezirks Mitte, Erika Carganico, entfällt. Bürgerinnen und Bürger können sich mit Anliegen, die sie an diesem Tag hät-

ten besprechen wollen, telefonisch oder per E-Mail an die hauptamtliche Behindertenbeauftragte der Landeshauptstadt Saarbrücken, Katrin Kühn, wenden (Telefon: +49 681 905-3203, E-Mail: [Katrin.kuehn@saarbruecken.de](mailto:Katrin.kuehn@saarbruecken.de)).

## Landeshauptstadt gratuliert Edith Feistel zum 105. Geburtstag

Die Saarbrückerin Edith Feistel wurde am Samstag, 14. Oktober, 105 Jahre alt. Zu ihrem Ehrentag gratulierten vonseiten der Landeshauptstadt der Dezernent für Wirtschaft, Soziales und Digitalisierung, Tobias Raab, und Bezirksbürgermeister Ralf-Peter Fritz.

Edith Feistel wurde 1918 in Altenwald geboren. Mit dem Sulzbacher Stadtteil verbindet sie auch ein Vereinsleben, das sie bereits ihr Leben lang begleitet. Leichtathletik am Boden und an Geräten war ihre Leidenschaft. Mit 17 Jahren wurde sie Übungsleiterin beim TV Altenwald-Schnappach und blieb es sogar bis zu ihrem 100. Geburtstag. Damals war Edith Feistel die älteste Übungsleiterin Deutschlands. Dafür und für ihren lebenslangen Einsatz wurde sie vom Turngau Saar besonders geehrt. Außerdem erhielt sie unter anderem die Guthmuths-Medaille für verdiente Turnerinnen und Turner. Beim TV Altenwald-Schnappach ist sie bereits seit längerer Zeit Ehrenmitglied und leitete bis vor fünf Jahren noch die Seniorengruppe. Bis zu ihrem 80. Lebensjahr war Edith Feistel außerdem aktive Sportkeglerin. Nach ihrer Volksschulzeit absolvierte sie eine Lehre zur Fachverkäuferin. Danach arbeitete Edith Feistel bei der Reichsbahn am Güterbahnhof im Büro. Dort lernte sie auch ihren Mann kennen, den sie 1940 heiratete. Der Ausbruch des Zweiten Weltkriegs veränderte Edith Feistels Leben. Mit ihrer Familie wurde sie zuerst nach Rüdesheim, dann nach Mainz evakuiert. Im September 1940 folgte die Rückkehr ins Saarland. Zwei Jahre später wurde Edith Feistel ins pol-



Edith Feistel (3.v.l.) feierte am 14. Oktober ihren 105. Geburtstag mit dem Bezirksbürgermeister Ralf-Peter Fritz (1.v.l.) und dem Sozialdezernenten Tobias Raab (4.v.l.) Foto: LHS

nische Krakau versetzt, wo sie mit ihrer Familie kurz vor Kriegsende festgehalten wurde. Von Amerikanern begleitet ging es über mehrere Stationen zurück nach Saarbrücken.

1960 zog Edith Feistel mit ihrer Familie ins Neubaugebiet am Guckelsberg in Dudweiler. Aus der Ehe gingen fünf Kinder hervor. Mittlerweile hat sie sogar sieben Enkel, fünf Urenkel und eine Ur-Urenkelin. Seit 1995 ist Edith Feistel verwitwet. Trotz ihres fortgeschrittenen Alters meistert sie ihr Leben noch weitgehend selbstständig. Durch ihr Engagement in mehreren verschiedenen Vereinen sind zahlreiche soziale Kontakte entstanden, die sie auch heute noch pflegt. Monatliche Treffen mit der ehemaligen Turngruppe und regelmäßige Treffen mit Freundinnen gehören ebenfalls dazu.

## Energiespartipp Zum Start der Heizperiode Kosten sparen

### Tipp 1:

#### Das Thermostat richtig einstellen

Die Zahlenskala auf dem Heizkörperthermostat dient nur zur Orientierung. Üblicherweise sind die Thermostate so eingestellt, dass mit der Stufe drei eine Raumtemperatur von circa 20 Grad Celsius erreicht wird. Jede Stufe mehr entspricht etwa einer Temperaturerhöhung um drei bis vier Grad Celsius. Schon ein Grad weniger spart rund sechs Prozent Heizenergie.

### Tipp 2:

#### Heizkörper nicht verdecken

Damit sie effizient heizen können, sollten Heizkörper nicht verdeckt sein. Am besten also in diesem Zusammenhang die Position von Vorhängen und Möbeln beachten.



Foto: Africa Studio - stock.adobe.com

### Tipp 3:

#### Heizung entlüften

Glückt ein Heizkörper, könnte sich Luft im Heizsystem befinden. In diesem Fall wird der Heizkörper nicht richtig warm. Luft lässt sich aber schnell und unkompliziert aus den Heizkörpern entfernen. Bei Rückfragen zum Heizsystem können Fachbetriebe weiterhelfen.



Foto: Volodymyr - stock.adobe.com

## Abwechslungsreiches Herbstferienprogramm für Kinder in Saarbrücken

Die Landeshauptstadt Saarbrücken hat für die Herbstferien von Montag, 23. Oktober, bis Freitag, 3. November, ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Unter anderem bieten der Zoo und die Abenteuerspielplätze Eschberg und Meiersdell vielfältige Aktionen an.

### Basteln, Führungen und Kürbisschnitzen im Zoo Saarbrücken

Am Montag, 23. Oktober, bietet der Saarbrücker Zoo Führungen zum Thema „Tiere im Herbst“ an. Dabei geht es um die Frage, was der Beginn der kühlen Jahreszeit für die Tiere bedeutet. An verschiedenen Infopoints stehen die Zoopädagoginnen und -pädagogen bereit, um jeweils über ein spezielles Tier oder eine Tiergruppe zu informieren und Fragen der Besucherinnen und Besucher zu beantworten. Am Montag, 30. Oktober, 14 bis 16 Uhr, können Kinder Kürbisse schnitzen.

### Werken, spielen und kochen auf den Abenteuerspielplätzen Eschberg und Meiersdell

Auf dem Abenteuerspielplatz Eschberg werden passend zu Halloween am Donnerstag, 26. Oktober, Dosengespenster gebastelt. Außerdem werden am Donnerstag, 2. November, Flugdrachen gebaut

Auch der Abenteuerspielplatz Meiersdell bietet spannende Aktionen für Kinder ab sechs Jahren an. Unter anderem können sie am Montag, 30. Oktober, zusammen Igel aus Holz basteln. Am Freitag, 3. November, 13 Uhr, findet das traditionelle

Herbstessen mit Kürbissuppe und Nuss-ecken statt.

Während der Ferien sind die Spielplätze von 11.30 Uhr bis 18.30 Uhr geöffnet. Neben den Ferienangeboten und dem Besuch des großen Außengeländes besteht auch die Möglichkeit, Spielmaterialien und Fahrzeuge auszuleihen.

### Kreative Workshops in den Kultur- und Lesetreffs Dudweiler und Knappenroth

Bei einem Workshop mit Nadja Bernadini vom Jugendamt des Regionalverbands Saarbrücken lernen Kinder zwischen sieben und zehn Jahren Kamishibai, ein japanisches Papiertheater, näher kennen. Dabei gestalten sie selbst Märchen mit bunten Bildern, die sie anschließend Familie und Freunden präsentieren dürfen. Der Workshop findet am Mittwoch, 25. Oktober, 10 bis 13.30 Uhr, im Kultur- und Lesetreff Dudweiler statt.

Außerdem werden zwei Kamishibai-Workshops im Kultur- und Lesetreff Knappenroth angeboten: am Freitag, 27. Oktober, 10 bis 13 Uhr, und am Dienstag, 31. Oktober, 16 bis 18 Uhr.

Der Großteil der Veranstaltungen des Herbstferienprogramms ist kostenlos. Außerdem wird bei einigen Veranstaltungen um vorherige Anmeldung gebeten.

**Das gesamte Herbstferienprogramm** und weitere Informationen zu den einzelnen Angeboten sowie verfügbaren Plätzen stehen unter [www.saarbruecken.de/ferienprogramm](http://www.saarbruecken.de/ferienprogramm) zur Verfügung.

## Aufruf zur Teilnahme am ersten QuattroPole Health Hackathon

Am Freitag und Samstag, 1. und 2. Dezember 2023, findet zum ersten Mal der QuattroPole Health Hackathon statt. Die Veranstaltung verbindet die vier QuattroPole-Städte Luxemburg, Metz, Saarbrücken und Trier durch ein einzigartiges Konzept, um digitale Lösungen für Fragestellungen rund um das Thema Gesundheit zu finden. Auf die teilnehmenden Teams warten Preisgelder im Gesamtwert von 22.000 Euro.

### Thema Gesundheit steht im Fokus

Der Begriff „Hackathon“ setzt sich zusammen aus den Wörtern „Hack“ oder „Hacking“ und „Marathon“. Bei einem Hackathon entwickeln kleine Teams innerhalb kurzer Zeit kreative und digitale Lösungen für eine vordefinierte Frage, die als Challenge bezeichnet wird.

Die erste Ausgabe des QuattroPole Hackathons dreht sich um das Themenfeld der Gesundheit: vom medizinischen Bereich über mentale Gesundheit und Fitness bis hin zu allgemeinem Wohlbefinden und nachhaltiger Stadtentwicklung. Jede Stadt wird zwei Themen anbieten, die ihren jeweiligen Kompetenzen und Besonderheiten entsprechen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können am Hackathon in der Stadt ihrer Wahl teilnehmen, je nachdem, an welcher Challenge sie gerne arbeiten möchten.

Die Besonderheit des QuattroPole Hackathons ist, dass die Veranstaltung in allen vier Städten gleichzeitig stattfindet. Hauptveranstaltungsort ist Saarbrücken mit dem Co-Working-Space der East Side Fab, von wo aus die Eröffnung sowie weitere Veranstaltungsteile per Videostream in die anderen Städte übertragen werden und wo die Teilnehmenden aller vier Städte virtuell zusammenkommen.

Die Teams arbeiten innerhalb von 24 Stunden autonom an ihren Lösungsansätzen. Im Anschluss zeichnet in jeder Stadt eine Fachjury die besten Lösungsansätze für die verschiedenen Challenges mit jeweils 3.000 Euro Preisgeld aus. Darüber hinaus wird ein mit 1.000 Euro dotierter QuattroPole-Preis an das Team

mit dem besten grenzüberschreitenden Lösungsansatz vergeben.

### Wie kann man teilnehmen?

Anmeldungen sind über die QuattroPole Hackathon-Webseite <https://healthhackathon.quattropole.org> möglich. Interessierte können sich für eine Challenge beziehungsweise eine Stadt ihrer Wahl entscheiden und nehmen einzeln oder in einer Gruppe mit mehreren Personen vor Ort teil. Die Teams werden am Tag der Veranstaltung zusammengestellt. Anmeldeschluss ist am Freitag, 17. November 2023.

Die Challenges werden während der Anmeldephase in den sozialen Medien von QuattroPole vorgestellt. Am ersten Tag des Hackathons erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer detaillierte Informationen zu den jeweiligen Fragestellungen.

### Was bringt die Teilnahme am QuattroPole Health Hackathon?

Durch den Beitrag zur Gesundheitsforschung innerhalb des QuattroPole-Netzwerks und zur sozialen und kulturellen Inklusion werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Hackathons nicht nur zu echten Akteuren der Innovation, sondern erhalten auch eine einzigartige Gelegenheit zum Netzwerken, was zu konkreten Projekten und dauerhaften Kooperationen führen kann.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben die Möglichkeit, während der zwei Tage an einem Ort ihrer Wahl (Luxemburg Stadt - Luxembourg City Incubator, Metz - The Pool, Saarbrücken - The East Side Fab, Trier - Medizincampus Trier/Römersaal) zu arbeiten und dort lokale Akteure zu treffen. Die Coaches, die die Teams vor Ort begleiten, sind Experten in ihrem jeweiligen Bereich und bieten eine weitere Möglichkeit zum Netzwerken.

Neben der Chance auf ein Preisgeld erhalten alle, die mitmachen, ein Zertifikat über die Teilnahme am ersten grenzüberschreitenden QuattroPole Hackathon.

**Weitere Informationen** [www.quattropole.org](http://www.quattropole.org)

### Bewerbungslink:



## Herbsttipps auf [www.saarbruecken.de](http://www.saarbruecken.de)

Wandern, basteln oder kochen: Die Online-Redaktion der Landeshauptstadt hat unter [www.saarbruecken.de/herbst](http://www.saarbruecken.de/herbst) Veranstaltungstipps Ideen für Ausflüge

in die Natur und herbstliche Rezepte zusammengestellt. Wer Lust auf Halloween hat, findet außerdem einen Überblick über die besten Feiern in der Stadt.

## Junge Botschafterinnen suchen deutsch-französisches Blogger-Team

Junge Erwachsene aus den Partnerstädten Saarbrücken und Nantes können dieses Jahr im November und nächstes Jahr im Januar an dem Projekt „Deutsch-französisches Blogger-Team“ teilnehmen.

Die Jungen Botschafterinnen der jeweiligen Städte, Zoé Boucher und Paula Zang, organisieren den Austausch. Interessierte können sich bis Sonntag, 29. Oktober, unter dem Link <https://forms.gle/gQ1WB0TMg6bVKAC26> für eine Teilnahme bewerben.

### Kinofilme schauen und darüber in den sozialen Medien berichten

In Rahmen des Filmfestivals „Univerciné allemand“ in Nantes und des Filmfestivals Max Ophüls Preis in Saarbrücken suchen die Jungen Botschafterinnen nach einem deutsch-französischen Blogger-Team, das an der Vorführung deutschsprachiger Kinofilme teilnimmt, in den sozialen Netzwerken darüber in-

formiert und vor Ort über die Filmfestivals berichtet. Das Team soll pro Partnerstadt jeweils aus drei jungen Erwachsenen zwischen 18 und 30 Jahren bestehen.

Der erste Teil des Austauschs wird in Nantes von Sonntag, 12. November, bis Montag, 20. November, stattfinden. Im Laufe der Woche werden sich die jungen Erwachsenen Filmvorführungen anschauen, Beiträge für die sozialen Netzwerke erstellen, an sprachlichen Aktivitäten und interkulturellen Spielen teilnehmen und die Stadt Nantes entdecken. Von Montag bis Sonntag, 22. bis 29. Januar 2024, wird das Nantenser Team zum Filmfestival Max Ophüls Preis nach Saarbrücken kommen.

Eindrücke der ersten Austausche 2022/2023 gibt es online unter [www.saarbruecken.de/staedtepartnerschaften](http://www.saarbruecken.de/staedtepartnerschaften).

Das Projekt „Deutsch-französisches Blogger-Team“ findet in Kooperation mit

den Vereinen Centre culturel franco-allemand und Univerciné in Nantes statt. Unterstützt wird es von der Landeshauptstadt Saarbrücken, der Stadt Nantes, dem Festival „Univerciné allemand“ und dem Filmfestival Max Ophüls Preis.

### Weitere Informationen und Kontakt

Junge Botschafterin Zoé Boucher  
Telefon: +49 681 905-1417  
E-Mail: [zoe.boucher@saarbruecken.de](mailto:zoe.boucher@saarbruecken.de)  
Internet: [www.saarbruecken.de/staedtepartnerschaften](http://www.saarbruecken.de/staedtepartnerschaften)



Das deutsch-französische Blogger-Team 2022/2023 in Nantes.

Foto: Christophe Guary

## Neue Broschüre „Stadtteil KulTour“ informiert über Veranstaltungen in den Kultur- und Lesetreffs

Das Kulturamt der Landeshauptstadt Saarbrücken informiert in der neuen Broschüre „Stadtteil KulTour“ über Veranstaltungen in den Kultur- und Lesetreffs Brebach, Burbach, Dudweiler, Knappenroth und St. Arnual.

Die Broschüre bündelt Angebote aus den Bereichen Kultur, Kunst und Unterhaltung, die von Oktober 2023 bis März 2024 stattfinden. Das Programm beinhaltet auch zahlreiche Bildungsangebote und soziokulturelle Projekte.

### Programm für Kinder und Erwachsene zu Kunst, Kultur und Gesundheit

Kinder können sich unter anderem auf Puppentheater und auf eine Exkursion

zum Thema Wolfsabenteuer freuen. Außerdem werden Kreativ-Workshops angeboten, bei denen beispielsweise herbstliche und weihnachtliche Dekorationen gebastelt werden. Wie Kinder und Jugendliche sich gegen Gewalt und Anfeindungen verteidigen können, wird in Selbstbehauptungskursen vermittelt.

Zur Bewegung in der Gruppe für Erwachsene laden unter anderem Qi Gong-, Yoga- und Hula Hoop-Kurse ein. Vorträge über Nahrungsergänzungsmittel, chronische Schmerzen und Migräne bieten Informationen zu Gesundheitsthemen.

Workshops für Kinder und Erwachsene aus dem Bereich Kunst und Musik er-

möglichen es unter anderem, gemeinsam Wolle zu knüpfen oder Musik mit Trommeln zu machen. Zudem besteht die Gelegenheit zum lockeren Austausch bei einem Eltern- und Kinderfrühstück.

Im Themenfeld Gesellschaft, Kultur und Kochen stehen zum Beispiel eine Geschichts- und Sprachwerkstatt, ein Reisebericht über Indien sowie Spartipps fürs Einkaufen und fürs Kochen auf dem Plan.

Darüber hinaus bieten die Kultur- und Lesetreffs auch deutsch-türkische Sprachförderung, ein Sprachcafé und eine deutsch-arabische Sprachförderung an. Außerdem gibt es die Möglichkeit, an Workshops zum Thema Rau-

nächte und zum Thema Onlinebanking teilzunehmen.

Der Großteil der Angebote ist kostenfrei. Daneben bieten die Kultur- und Lesetreffs auch ein Programm für Kindergärten und Schulen an. Einige der Veranstaltungen finden in Kooperation mit verschiedenen Partnern statt.

Die Broschüre „Stadtteil KulTour“ ist kostenlos in den Kultur- und Lesetreffs, bei der Rathausinfo im Rathaus St. Johann und der Kulturinfo am St. Johanner Markt erhältlich. Eine digitale Version steht unter [www.saarbruecken.de/kultur](http://www.saarbruecken.de/kultur) zum Download zur Verfügung.

### Weitere Informationen und Kontakt

Kulturinfo am St. Johanner Markt  
Telefon: +49 681 905-4901  
Internet: [www.saarbruecken.de/kultur](http://www.saarbruecken.de/kultur)



Grafik: Jungen&Thönes

## Allerheiligen: Mehrere Wochenmärkte entfallen

Wegen des Feiertags Allerheiligen am Mittwoch, 1. November, entfallen die Wochenmärkte in Jägersfreude, Burbach und auf dem St. Johanner Markt.

**Weitere Informationen**  
[www.saarbruecken.de/maerkte](http://www.saarbruecken.de/maerkte)



## Reihe „Filmreif“: Filmhaus zeigt am 23. Oktober „Meine Stunden mit Leo“

Im Rahmen der Reihe „Filmreif“ läuft im Filmhaus Saarbrücken am Montag, 23. Oktober, 15 Uhr, der Film „Meine Stunden mit Leo“.

Nancy Stokes, eine verwitwete, ehemalige Lehrerin, sehnt sich nach Abenteuern, zwischenmenschlicher Nähe und gutem Sex, der ihr in ihrer stabilen, aber langweiligen Ehe vorenthalten wurde. Deswegen ist sie entschlossen, möglichst viel davon nachzuholen, und engagiert einen Callboy für eine Nacht. Sie trifft den jungen Leo Grande in einem anonymen Hotelzimmer außerhalb der Stadt. Womit Nancy nicht gerechnet hat: Leo ist nicht nur ein Experte in Sachen körperlicher Liebe, sondern auch ein interessanter und witziger Gesprächspart-

ner. Im Laufe weiterer Treffen verschiebt sich die Machtdynamik zwischen ihnen und beide müssen ihre Komfortzonen endgültig verlassen.

Die Reihe „Filmreif“ bietet zwei- bis dreimal im Monat montags ausgewählte Filmvorstellungen für junggebliebene Kinofans zum Sonderpreis von fünf Euro an. Im Rahmen der Veranstaltung besteht auch die Gelegenheit, soziale Kontakte aufrecht zu erhalten, zu vertiefen oder neu zu knüpfen. Die Veranstaltungsreihe ist eine Kooperation mit dem Paritätischen Wohlfahrtsverband, Landesverband Rheinland-Pfalz/Saarland e.V.

### Weitere Informationen

[www.filmhaus.saarbruecken.de](http://www.filmhaus.saarbruecken.de)

## „Stadtkapelle Saarbrücken goes Swing“: Konzert der Saarbrücker Stadtkapelle am 5. November

Die Saarbrücker Stadtkapelle lädt am Sonntag, 5. November, 19 Uhr, zu einem Konzert in den Großen Sendesaal des Saarländischen Rundfunks ein.

Gemeinsam mit den Gesangssolisten Svenja Meyer und Martin LeMar und unter der Leitung von Dirigent Matthias Weißenauer nimmt das Orchester das Publikum mit auf eine musikalische Zeitreise von den 1940er Jahren bis in die Gegenwart. Auf dem Programm stehen neben zahlreichen Klassikern des

Jazz wie Nummern von Glenn Miller, Benny Goodman, Hoagy Carmichael und Count Basie auch berühmte Popsongs von Elton John, Björk und Adele.

Das Konzert findet in Kooperation mit dem Saarländischen Rundfunk statt.

Tickets zum Preis von 25 Euro (zuzüglich Vorverkaufsgebühr) gibt es an allen Vorverkaufsstellen von Ticket regional und online unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de).



Beim Konzert der Stadtkapelle beim Saarländischen Rundfunk gibt der Swing den Ton an. Foto: Jennifer Weyland



Die Stadtbibliothek Saarbrücken lädt Besucherinnen und Besucher am „Tag der Bibliotheken“ zu abwechslungsreichen Aktionen ein. Foto: LHS

## Stadtbibliothek feiert den „Tag der Bibliotheken“ am 24. Oktober mit vielen Aktionen

Anlässlich des bundesweiten Tags der Bibliotheken am Dienstag, 24. Oktober, 14 bis 19 Uhr, lädt die Stadtbibliothek Saarbrücken zu einem abwechslungsreichen Veranstaltungsprogramm ein. Kinder können es sich im BI-BUS, der direkt vor der Stadtbibliothek auf dem Gustav-Regler-Platz stehen wird, beim Bilderbuchkino gemütlich machen, Mario Kart spielen oder den Spieletreff im Erdgeschoss der Stadtbibliothek besuchen und gemeinsam spannende Brettspiele spielen.

Außerdem geht es auf Schnitzeljagd durchs ganze Haus. Dabei treffen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf kleine Roboter aus der MINT-Bibliothek oder einen Nostalgie-Spielwürfel und lösen knifflige Rätsel.

Bei einer interaktiven Tablet-Rallye gehen die Kinder mit Dinosauriern auf Entdeckungstour. Wer selbst kreativ werden möchte, kann sich auf einen Workshop

freuen, bei dem Stofftaschen mit Textilmarkern gestaltet werden.

In Kooperation mit der Buchhandlung Bock & Seip Saarbrücken stellt Meeresbiologin Frauke Bagusche ihr aktuelles Buch „Nomaden der Ozeane“ vor und nimmt die Gäste mit auf eine Reise zu den Meeresschildkröten.

Der Großteil der Aktionen ist kostenlos.

### Hintergrund

Der „Tag der Bibliotheken“ wurde am 24. Oktober 1995 unter der Schirmherrschaft Richard von Weizsäckers ausgerufen. Seitdem machen an diesem Tag Bibliotheken in ganz Deutschland mit besonderen Aktionen und Veranstaltungen auf ihre Rolle als unverzichtbare Kultur- und Bildungseinrichtungen aufmerksam.

### Weitere Informationen

[www.stadtbibliothek.saarbruecken.de](http://www.stadtbibliothek.saarbruecken.de)

## Halloween-Fest im Deutsch-Französischen Garten am 29. Oktober

Die Landeshauptstadt Saarbrücken lädt ein zum großen Halloween-Fest für Kinder am Sonntag, 29. Oktober, 13 bis 20 Uhr, im Deutsch-Französischen Garten (DFG).

Zum 18. Mal treffen sich kleine und große Hexen, Gespenster, Elfen und Kobolde am Sonntag vor dem eigentlichen Halloween auf dem Veranstaltungsgelände rund um die Konzertmuschel. Vielfältige Bastelangebote und mehrere Spielbereiche locken jedes Jahr mehr als 20.000 Gäste zum großen Halloween-Fest.

In den beheizten Pavillons können die Kinder unter Anleitung zusammen basteln. Der THW Ortsverband Saarbrücken bietet mit seiner Jugendgruppe Gelegen-

heiten zum Spielen. Vor der Konzertmuschel wird für die Kleinen eine Hüpfburg aus Stroh zum Austoben aufgebaut.

An verschiedenen Feuerstellen können Besucherinnen und Besucher Stockbrot backen. Am Abend, wenn sich die Dunkelheit über das Zauberdorf im DFG legt, wird auf dem Weiher ein stimmungsvolles Abschlussfeuer entzündet.

Die Veranstaltung wird unterstützt von der Sparkasse Saarbrücken und den Saarland Versicherungen.

Der Eintritt zum Halloween-Fest ist frei. Bis auf das Kürbisschnitzen sind alle Bastelangebote kostenlos.

### Weitere Informationen

[www.saarbruecken.de/dfg](http://www.saarbruecken.de/dfg)





Die Landeshauptstadt Saarbrücken sucht zum 01.01.2024 eine/einen

## Leiterin/Leiter für das Hauptamt

in Entgeltgruppe 14 TVöD bzw.  
Besoldungsgruppe A 14 SBesG

zukunftsicher  
familienfreundlich  
vielseitig

Bewerben  
Sie sich!

und zum nächstmöglichen Zeitpunkt ebenfalls  
für das **Hauptamt** eine/einen

## Abteilungsleiterin/Abteilungsleiter Zentrale Dienste

in Entgeltgruppe 12 TVöD bzw.  
Besoldungsgruppe A 12 SBesG.

Informationen über die Aufgabengebiete und die dazugehörigen  
Anforderungsprofile sowie die Bewerbungsfristen gibt es unter

[www.saarbruecken.de/stellenangebote](http://www.saarbruecken.de/stellenangebote)

Erfahren Sie mehr über das Leben in Saarbrücken, die Stadt als Ausbildungs-  
betrieb und als kundenorientierte und familienfreundliche Arbeitgeberin.

Wir wertschätzen Vielfalt und freuen uns auf Ihre Bewerbung, unabhängig  
davon welchem Geschlecht Sie angehören.

Landeshauptstadt  
**SAAR  
BRÜ  
CKEN**

Der Oberbürgermeister  
der Landeshauptstadt Saarbrücken  
Uwe Conradt



Die Landeshauptstadt Saarbrücken sucht für das **Amt für Stadtgrün und  
Friedhöfe** unbefristet in Vollzeit

## eine Revierleiterin/ einen Revierleiter für den Stadtwald Saarbrücken

in der A 12 SBesG, EG 11 TVöD und

zukunftsicher  
familienfreundlich  
vielseitig

Bewerben  
Sie sich!

## mehrere Dipl. Ingenieurinnen/ Dipl. Ingenieure für die Abteilung Planung und Bau

in der Entgeltgruppe 11 TVöD

Informationen über die Aufgabengebiete und die dazugehörigen Anforderungs-  
profile sowie die Bewerbungsfristen gibt es unter

[www.saarbruecken.de/stellenangebote](http://www.saarbruecken.de/stellenangebote)

Erfahren Sie mehr über das Leben in Saarbrücken, die Stadt als Ausbildungs-  
betrieb und als kundenorientierte und familienfreundliche Arbeitgeberin.

Wir wertschätzen Vielfalt und freuen uns auf Ihre Bewerbung, unabhängig  
davon welchem Geschlecht Sie angehören.

Landeshauptstadt  
**SAAR  
BRÜ  
CKEN**

Der Oberbürgermeister  
der Landeshauptstadt Saarbrücken  
Uwe Conradt

Der **ZKE-Zentrale Kommunale Entsorgungsbetrieb** (Eigenbetrieb) der Landes-  
hauptstadt Saarbrücken sucht für das Ausbildungsjahr 2024:

**Ab dem 01.08.2024:**

**Auszubildende zur / zum:**

zukunftsicher  
familienfreundlich  
vielseitig

Bewerben  
Sie sich!

- **Kfz-Mechatronikerin /  
Kfz-Mechatroniker**

in der Fachrichtung Nutzfahrzeugtechnik

- **Fachkraft für Kreislauf- u.  
Abfallwirtschaft**

- **Fachkraft für Rohr-,  
Kanal- u. Industrieservice**

Nähere Informationen gibt es unter:

[www.saarbruecken.de/stellenangebote](http://www.saarbruecken.de/stellenangebote)

Erfahren Sie mehr über das Leben in Saarbrücken, die Stadt als Ausbildungs-  
betrieb und als kundenorientierte und familienfreundliche Arbeitgeberin.

Wir wertschätzen Vielfalt und freuen uns auf Ihre Bewerbung, unabhängig  
davon welchem Geschlecht Sie angehören.

Landeshauptstadt  
**SAAR  
BRÜ  
CKEN**

Der Oberbürgermeister  
der Landeshauptstadt Saarbrücken  
Uwe Conradt



Die Landeshauptstadt Saarbrücken sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den Eigenbetrieb **Informations- und Kommunikationsinstitut -IKS** eine/einen

## Servicecenter-Agentin/ Servicecenter-Agent

für das Servicecenter Saarbrücken/D 115

in **EG 8 TVöD**

zukunftsicher  
familienfreundlich  
vielseitig

Bewerben  
Sie sich!

Informationen über das Aufgabengebiet und das dazugehörige Anforderungsprofil sowie die Bewerbungsfrist gibt es unter

[www.saarbruecken.de/stellenangebote](http://www.saarbruecken.de/stellenangebote)

Erfahren Sie mehr über das Leben in Saarbrücken, die Stadt als Ausbildungsbetrieb und als kundenorientierte und familienfreundliche Arbeitgeberin.

Wir wertschätzen Vielfalt und freuen uns auf Ihre Bewerbung, unabhängig davon welchem Geschlecht Sie angehören.

Der Oberbürgermeister  
der Landeshauptstadt Saarbrücken  
Uwe Conradt



Die Landeshauptstadt Saarbrücken sucht für den Eigenbetrieb **ZKE** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/-n

## Mitarbeiterin / Mitarbeiter im Arbeitsschutz

Die Stelle ist derzeit bewertet mit Entgeltgruppe 8 TVöD.

zukunftsicher  
familienfreundlich  
vielseitig

Bewerben  
Sie sich!

Informationen über das Aufgabengebiet und Ihr Anforderungsprofil sowie die Bewerbungsfrist gibt es unter

[www.saarbruecken.de/stellenangebote](http://www.saarbruecken.de/stellenangebote)

Erfahren Sie mehr über das Leben in Saarbrücken, die Stadt als Ausbildungsbetrieb und als kundenorientierte und familienfreundliche Arbeitgeberin.

Wir wertschätzen Vielfalt und freuen uns auf Ihre Bewerbung, unabhängig davon welchem Geschlecht Sie angehören.

Der Oberbürgermeister  
der Landeshauptstadt Saarbrücken  
Uwe Conradt



### Hinweise:

Gerne nehmen wir Bewerbungen von nichtdeutschen Interessentinnen und Interessenten entgegen.

Die Landeshauptstadt Saarbrücken verfolgt das Ziel, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Im Rahmen des Bewerbungsverfahrens werden wir Ihre personenbezogenen Daten erheben, verarbeiten und nutzen.

Die Landeshauptstadt Saarbrücken wird diese Daten nicht an Dritte weitergeben und die Regelungen der Datenschutzbestimmungen einhalten.



Beteiligung der Öffentlichkeit  
an der Bauleitplanung



LANDESHAUPTSTADT  
SAARBRÜCKEN

Saarbrücken-St. Johann

## Offenlagebeschluss

### Bebauungsplan Nr. 131.02.16 „Ecke Viktoriastraße/ Kaiserstraße“

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 04.10.2023 beschlossen, den Bebauungsplan 131.02.16 „Ecke Viktoriastraße/Kaiserstraße“, im Stadtteil St. Johann mit Begründung und den zugehörigen Gutachten gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) zu jedermanns Einsicht öffentlich auszulegen.

### Verfahren nach § 13a BauGB

Das Bauleitplanverfahren wird im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB durchgeführt.

### Ziel der Planung

Das ehemalige Kaufhaus C&A an der Ecke Viktoriastraße/Kaiserstraße ist inzwischen seit vielen Jahren minder- bzw. ungenutzt. Nach einem Verkauf des Gebäudes plant der jetzige Eigentümer eine komplette Umnutzung und Umgestaltung. Zukünftig soll eine Kombination aus Einzelhandel, Bäckerei/ Café im Erdgeschoss, einer Alterspflegeeinrichtung sowie Serviced-Appartements in den oberen Geschossen realisiert werden. Hierzu sollen zum Innenhof orientierte Teile des Gebäudes abgebrochen werden um eine praktikable Gebäudetiefe zu erhalten. Zudem ist eine Aufstockung des Gebäudes geplant.

Der seit 1969 rechtskräftige Bebauungsplan Nr. 131.02.08-09 „Bahnhofstraße I, Änderung der Baugruppeneinheit Bahnhof-, Viktoria-, Kaiser-, Passagestraße“ setzt für den Bereich des ehemaligen Kaufhauses die Zahl der Vollgeschosse auf VI bzw. V + I sowie in einem Teilbereich eine eingeschossige Hinterhofbebauung fest. Der Investor beabsichtigt die Umsetzung von 6 Vollgeschossen + 2 Staffelgeschossen. Die Planung ist daher mit dem geltenden Planungsrecht nicht vereinbar. Vor diesem Hintergrund soll zur Ermöglichung des Vorhabens das Planungsrecht entsprechend angepasst werden.



Übersichtsplan ohne Maßstab

Geltungsbereich BBP 131.02.16

## Offenlage

Die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (Offenlage) erfolgt in der Zeit vom **23.10.2023 bis einschließlich 27.11.2023**. Die Unterlagen zur Planung können im Internet unter folgenden Link eingesehen werden:

[http://www.saarbruecken.de/leben\\_in\\_saarbruecken/planen\\_bauen\\_wohnen/bebauungsplaene](http://www.saarbruecken.de/leben_in_saarbruecken/planen_bauen_wohnen/bebauungsplaene)

Die Bebauungsplanunterlagen sind während des oben genannten Zeitraums zusätzlich im Stadtplanungsamt, Diskonto-Hochhaus, Bahnhofstraße 31, 9. Etage vor Zimmer 924, während den unten angegebenen Öffnungszeiten, zur Einsicht öffentlich ausgelegt.

Die Unterlagen und der Inhalt der Bekanntmachung sind weiter über das zentrale Internetportal des Landes ([www.uvp-verbund.de/portal](http://www.uvp-verbund.de/portal)) elektronisch abrufbar.

Zusammen mit dem Entwurf des Bebauungsplans werden die erarbeiteten Gutachten ausgelegt.

Während der o. g. Auslegungsfrist sollen gemäß § 3 Abs. 2 BauGB Stellungnahmen elektronisch an die unten angegebene Mailadresse übermittelt werden. Bei Bedarf können Stellungnahmen auch während der Öffnungszeiten im Stadtplanungsamt der Landeshauptstadt Saarbrücken, Bahnhofstraße 31, 66111 Saarbrücken, Zimmer 827 persönlich abgegeben oder an die untenstehende Adresse per Post gesendet werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gem. § 4a Abs. 5 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Postanschrift: Landeshauptstadt Saarbrücken, Stadtplanungsamt,  
66104 Saarbrücken  
Öffnungszeiten: Mo. - Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 15.30 Uhr,  
Do. 8.00 - 18.00 Uhr, Fr. 9.00 - 12.00 Uhr  
Telefon: 0681-905-4078  
E-Mail: [stadtplanungsamt@saarbruecken.de](mailto:stadtplanungsamt@saarbruecken.de)

Saarbrücken, den 21.10.2023  
Uwe Conradt, Oberbürgermeister

Verbindliche  
Bauleitplanung



LANDESHAUPTSTADT  
SAARBRÜCKEN

Saarbrücken - Klarenthal

## Satzungsbeschluss

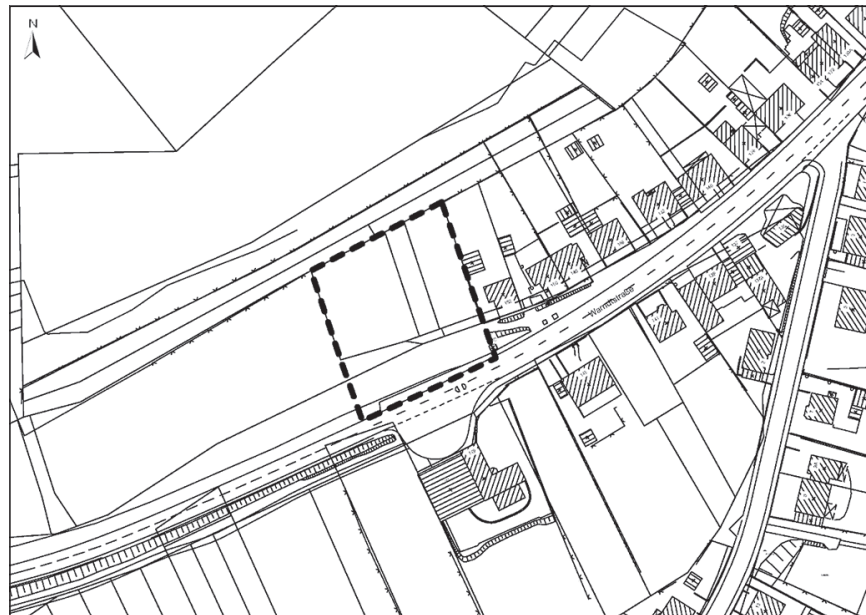
### Satzung „Warndtstraße Ortsausgang Klarenthal“ über die Einbeziehung einer Außenbereichsfläche (§ 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB)

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 04.10.2023 über die im Verfahren eingegangenen Stellungnahmen entschieden und die Satzung „Warndtstraße Ortsausgang Klarenthal“ über die Einbeziehung einer Außenbereichsfläche beschlossen.

### Mit dieser Bekanntmachung tritt die Satzung in Kraft.

Die Satzung kann während der Dienststunden beim Stadtplanungsamt Saarbrücken, Bahnhofstraße 31 (Diskontohochhaus), 9. Etage eingesehen werden.

Alle DIN-Normen und Allgemeine Verwaltungsvorschriften, auf die in den textlichen Festsetzungen des Bebauungsplans verwiesen wird, werden an gleicher Stelle zu jedermanns Einsicht bereitgehalten.



Übersichtsplan ohne Maßstab

Geltungsbereich Satzung

Gemäß § 44 Abs. 3 und 4 Baugesetzbuch wird darauf hingewiesen, dass ein Entschädigungsberechtigter Entschädigung verlangen kann, wenn die in den §§ 39-42 Baugesetzbuch bezeichneten Vermögensnachteile durch die Festsetzungen dieser Satzung eingetreten sind. Er kann die Fälligkeit dieses Anspruchs dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei dem Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Saarbrücken beantragt. Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von 3 Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die oben bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 Baugesetzbuch werden Verletzungen der in § 214 Baugesetzbuch bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und Mängel der Abwägung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich gegenüber der Landeshauptstadt Saarbrücken unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Es wird weiter darauf hingewiesen, dass die Satzung gem. § 12 Abs. 6 KSVG im Falle einer Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Kommunalselfverwaltungs-gesetzes (KSVG) ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gilt, sofern nicht die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind oder vor Ablauf der Frist der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Landeshauptstadt Saarbrücken unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Postanschrift: Landeshauptstadt Saarbrücken, Stadtplanungsamt,  
66104 Saarbrücken  
Öffnungszeiten: Mo. - Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 15.30 Uhr,  
Do. 8.00 - 18.00 Uhr, Fr. 9.00 - 12.00 Uhr  
Telefon: 0681-905-4078  
E-Mail: [stadtplanungsamt@saarbruecken.de](mailto:stadtplanungsamt@saarbruecken.de)

Saarbrücken, den 21.10.2023  
Uwe Conradt, Oberbürgermeister

Beteiligung der Öffentlichkeit  
an der Bauleitplanung



LANDESHAUPTSTADT  
SAARBRÜCKEN

### Saarbrücken-St. Johann

#### Bebauungsplanentwurf Nr. 139.02.00 – „Nördlich Stuhlsatzenhaus“

#### Änderung des Plangeltungsbereiches und Offenlagebeschluss

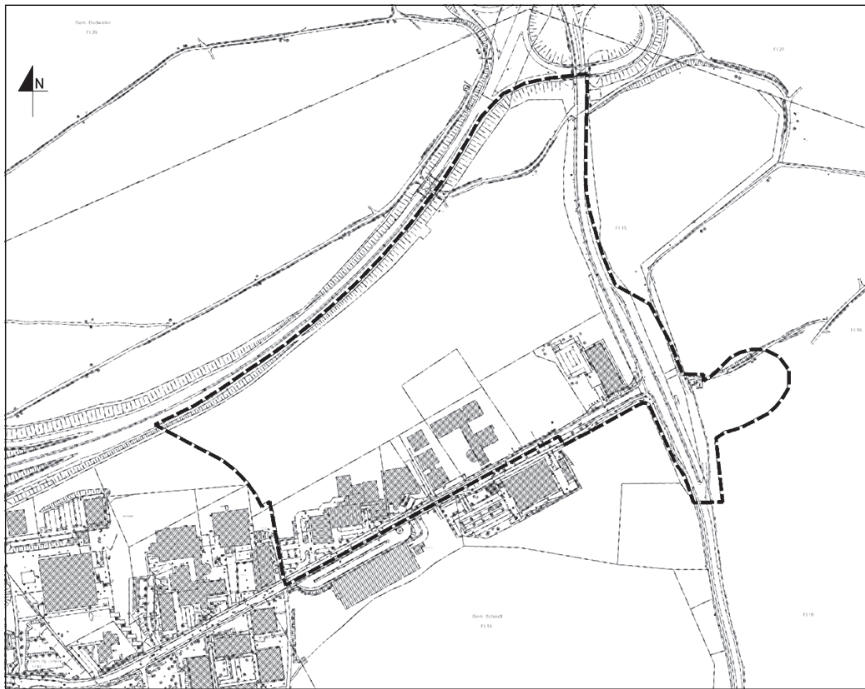
Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 04.10.2023 beschlossen, den Bebauungsplan Nr. 139.02.00 – „Nördlich Stuhlsatzenhaus“ mit einem gegenüber dem Aufstellungsbeschluss geringfügig angepassten räumlichen Geltungsbereich mit Begründung und Umweltbericht sowie den zugehörigen Gutachten gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) im Internet zu veröffentlichen und zu jedermanns Einsicht öffentlich auszuzeigen.

#### Ziele der Planung

Mit dem Bebauungsplan sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für einen neuen Forschungscampus östlich der Universität des Saarlandes und nördlich der Straße Stuhlsatzenhaus geschaffen werden. Das Plangebiet liegt gemäß Landesentwicklungsplan innerhalb des Vorranggebietes Forschung und Entwicklung und soll sowohl eine Entwicklungsmöglichkeit für bestehende Forschungsinstitute im Umfeld der Universität als auch für die Ansiedlung weiterer außeruniversitärer Forschungseinrichtungen darstellen. Auf einem Großteil der für die Ansiedlung in Frage kommenden Flächen besteht derzeit kein Baurecht, da es sich um weitestgehend bewaldete Außenbereichsflächen handelt.

Dem Bebauungsplan liegt ein Rahmenplan auf Basis des Siegerentwurfs aus einem städtebaulichen, freiraumplanerischen Wettbewerb zugrunde. Dieser sieht die Entwicklung eines weitgehend autofreien Forschungsquartiers mit einer hohen Gestaltungs-, Aufenthalts- und Freiraumqualität vor. Im Sinne des sparsamen Umgangs mit Grund und Boden und zur Reduzierung des Eingriffs in Natur- und Landschaft ist eine angemessene städtebauliche Dichte für die Bebauung vorgesehen.

Im Bereich zwischen der L252 in Richtung Dudweiler und den Bestandsgebäuden entlang der Straße „Stuhlsatzenhaus“ östlich der Universität des Saarlandes ist eine Erschließungsstraße geplant. Das Plangebiet soll über einen verkehrsberuhigten Bereich von Seite der L251 und von der Straße Stuhlsatzenhaus erschlossen werden.



Übersichtsplan ohne Maßstab

Geltungsbereich BBP Nr.139.02.00

#### Offenlage

Die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB (Offenlage) erfolgt in der Zeit vom 23.10.2023 bis einschließlich 27.11.2023. Die Unterlagen zur Planung können im Internet unter folgenden Link eingesehen werden:

[www.saarbruecken.de/leben\\_in\\_saarbruecken/planen\\_bauen\\_wohnen/bebauungsplaene](http://www.saarbruecken.de/leben_in_saarbruecken/planen_bauen_wohnen/bebauungsplaene)

Die Bebauungsplanunterlagen sind während des oben genannten Zeitraums zusätzlich im Stadtplanungsamt, Diskonto-Hochhaus, Bahnhofstraße 31, 9. Etage vor Zimmer 924, während den unten angegebenen Öffnungszeiten, zur Einsicht öffentlich ausgelegt.

Die Unterlagen und der Inhalt der Bekanntmachung sind weiter über das zentrale Internetportal des Landes ([www.uvp-verbund.de/portal](http://www.uvp-verbund.de/portal)) elektronisch abrufbar.

Zusammen mit dem Entwurf des Bebauungsplans einschließlich Begründung wird der Umweltbericht als eigenständiger Bestandteil der Begründung ausgelegt. Der Umweltbericht enthält eine Beschreibung und Bewertung der voraussichtlichen erheblichen Umweltauswirkungen der Planung, die in der Umweltprüfung ermittelt wurden. Zusätzlich werden die nach Einschätzung der Landeshauptstadt Saarbrücken wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen veröffentlicht.

Zu nachfolgend genannten Schutzgütern und Umweltbelangen sind umweltbezogene Informationen verfügbar insbesondere im Begründungsentwurf, im Entwurf des Umweltberichts, in Fachgutachten, Stellungnahmen von Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange:

- Mensch und seine Gesundheit, insbesondere zu Auswirkungen von Verkehrs- und Gewerbelärm, hierzu liegt eine schalltechnische Untersuchung vor; Beschreibung der Auswirkungen des Verlustes von Waldfläche auf die Grundwasserneubildung und Trinkwasserversorgung im Scheidter Tal sowie den Nitratgehalt im Wasser, hierzu liegt ein hydrogeologisches Gutachten vor.

- Tiere, insbesondere zu Vorkommen und Betroffenheit streng und besonders geschützter Arten (insb. Brutvögel, Fledermäuse, Reptilien und Amphibien) im Plangebiet sowie zu vorgesehenen Artenschutzmaßnahmen. Hierzu liegen Berichte zu faunistischen Untersuchungen aus den Jahren 2018 und 2023 vor.

- Pflanzen und Biotope, insbesondere Bestandserfassung und naturschutzfachliche Bewertung vorhandener Biotopstrukturen. Durchführung einer Eingriffs-Ausgleichsbilanzierung sowie Aussagen zu den Auswirkungen der Planung einschließlich Maßnahmen zur Vermeidung, Minimierung und zum Ausgleich von Beeinträchtigungen (Ökokontomaßnahme „Flächen im Bereich Flughafen Ensheim“), Ermittlung und Beschreibung des Umfangs des notwendigen Waldersatzes.

- Geologie und Boden, insbesondere Informationen zu dem im Plangebiet bestehenden Bodenverhältnissen, Aussagen zum Verlust von Bodenfunktionen durch Versiegelung und Überbauung sowie Maßnahmen zur Vermeidung, Minimierung und zum Ausgleich von Beeinträchtigungen. Hierzu liegt ein geotechnischer Bericht vor.

- Wasser, insbesondere Informationen zur Hydrogeologie und Grundwasser sowie dem Umgang mit Starkregenereignissen, Umgang mit der Lage im Vorranggebiet für Grundwasserschutz und im Wasserschutzgebiet Saarbrücken Saarbrücken/Scheidter Tal. Hierzu liegen der positive Bescheid des Zielabweichungsverfahrens und ein hydrogeologisches Gutachten vor.

- Klima und Lufthygiene, insbesondere zu den Auswirkungen des Verlustes von Waldflächen auf die Bindung von CO<sub>2</sub> und Produktion von Sauerstoff sowie die Produktion von Kaltluft.

- Landschaft / Erholung, insbesondere zu den Auswirkungen der Planung auf das Landschaftsbild, Lage im Landschaftsschutzgebiet St. Johanner Stadtwald.

- Kultur- und Sachgüter, es liegen Hinweise auf mögliche Bodendenkmäler aus römischer Siedlungszeit im Plangebiet vor.

- Aussagen zu Wechselbeziehungen und -wirkungen zwischen den Schutzgütern.

Die DIN-Normen und technischen Regelwerke, auf die in den Festsetzungen und der Begründung des Bebauungsplanes verwiesen wird, können beim Stadtplanungsamt (Bahnhofstraße 31, 9. Etage vor Zimmer 924) im Rahmen der Offenlage eingesehen werden.

Während der o. g. Auslegungsfrist sollen gemäß § 3 (2) BauGB Stellungnahmen elektronisch an die unten angegebene Mailadresse übermittelt werden. Bei Bedarf können Stellungnahmen auch während der Öffnungszeiten im Stadtplanungsamt der Landeshauptstadt Saarbrücken, Bahnhofstraße 31, 66111 Saarbrücken, Zimmer 827 persönlich abgegeben oder an die untenstehende Adresse per Post gesendet werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gem. § 4a Abs. 5 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Postanschrift:	Landeshauptstadt Saarbrücken, Stadtplanungsamt, 66104 Saarbrücken
Öffnungszeiten:	Mo. - Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 15.30 Uhr, Do. 8.00 - 18.00 Uhr, Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
Telefon:	0681-905-4041
E-Mail:	bauleitplanung@saarbruecken.de

Saarbrücken, den 21.10.2023

Uwe Conradt, Oberbürgermeister

## Offenes Verfahren

Der Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken in 66111 Saarbrücken hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### Grundschule Ost – Erweiterungsbau Schlosserarbeiten 2

Ausführungszeiten:

Beginn: 12.02.2024

Ende: 22.03.2024

Submission: 13.11.2023, 10:00 Uhr

Bahnhofstraße 32, 66111 Saarbrücken

Die Unterlagen stehen unter der Internetadresse [vergabe.saarland](https://www.vergabe.saarland) – zur kostenlosen Ansicht und Download zur Verfügung. Für automatische Benachrichtigungen wird dringend die kostenlose Registrierung empfohlen.

Saarbrücken, den 12.10.2023

Die Werkleitung

## Bekanntmachung

### Vorgezogene Anmeldung der Schulneulinge für das Schuljahr 2024/2025 an allen Grundschulen der Landeshauptstadt Saarbrücken

Schulpflichtig für das Schuljahr 2024/2025 sind alle Kinder, die zwischen dem 02.07.2017 und dem 01.07.2018 geboren sind.

Das Verfahren der Anmeldung zur Einschulung in die Grundschule muss bis zum 17.11.2023 abgeschlossen sein.

Die Erziehungsberechtigten sind verpflichtet, ihre Kinder bei der zuständigen Grundschule anzumelden und die Kinder bei der Anmeldung vorzustellen. Auch Kinder, die auf Wunsch der Eltern zurückgestellt werden sollen, müssen angemeldet werden.

Unabhängig davon werden die Eltern/Erziehungsberechtigten von den zuständigen Grundschulen angeschrieben, wobei der Anmeldetermin mitgeteilt wird.

Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten zu Anfang des Schuljahres in die Schule aufgenommen werden, wenn sie die für den Schulbesuch erforderliche körperliche, soziale und geistige Reife besitzen. Sie können ebenfalls an der für sie zuständigen Schule angemeldet werden.

Eltern von Kindern, die erst nach dem 01.09.2023 (Datum der Erhebung der Schulneulinge) in Saarbrücken zugezogen sind und nicht angeschrieben wurden, werden aufgefordert, sich umgehend an der für ihr Kind zuständigen Schule zu melden.

Bei der Anmeldung sind die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch, das Impfbuch sowie im Bedarfsfall ein Nachweis über die elterliche Sorge vorzulegen.

Für die Anmeldungen an den Ganztagsgrundschulen Rastpfehl, Füllengarten, Dellengarten, Kirchberg, Scheidt, Brebach-Fechingen (Wiedheckschule) und der Grundschule Rußhütte, gelten andere Termine. Diese werden gesondert veröffentlicht.

Auf der Internetseite der Landeshauptstadt Saarbrücken, können diese Termine ebenfalls nachgelesen werden. (<https://www.saarbruecken.de/bildung/schulen/grundschulen>)

Der Oberbürgermeister

Uwe Conradt

## Offenes Verfahren

Der Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken in 66111 Saarbrücken hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### Sanierung und Umbau der GS Güdingen Elektro-, Sicherheits- und Informationstechnische Anlagen

- Die Grundschule Güdingen der Landeshauptstadt Saarbrücken wird umgebaut, energetisch saniert und erweitert. Die elektrische, sicherheitstechnische und informationstechnische Anlage wird fast gesamt erneuert. Ein kleiner Teil der Beleuchtung wird demontiert und nach der Sanierung wieder montiert. Die bestehende ELA-Anlage soll als Beschallungsanlage weiterhin genutzt werden.

Ausführungszeiten:

Beginn: 15.03.2024

Ende: 07.07.2025

Submission: 08.11.2023, 10:00 Uhr

Bahnhofstraße 32, 66111 Saarbrücken

Die Unterlagen stehen unter der Internetadresse [vergabe.saarland](https://www.vergabe.saarland) – zur kostenlosen Ansicht und Download zur Verfügung. Für automatische Benachrichtigungen wird dringend die kostenlose Registrierung empfohlen.

Saarbrücken, den 08.10.2023

Die Werkleitung

## Offenes Verfahren

Der Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken in 66111 Saarbrücken hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### NB Kita Waldwiese SB-Klarenthal

Schließanlage:

- Profilzylinder mit Freilauf ca. 15 Stk.

- Profilzylinder mit Not- Gefahrenfunktion ca. 50 Stk.

- Blindzylinder ca. 5 Stk.

- Schlüsselkasten

- Einzel-, Gruppen-, und Generalhauptschlüssel

Ausführungszeiten:

Beginn: 05.02.2024

Ende: 23.02.2024

Submission: 08.11.2023, 11:00 Uhr

Bahnhofstraße 32, 66111 Saarbrücken

Die Unterlagen stehen unter der Internetadresse [vergabe.saarland](https://www.vergabe.saarland) – zur kostenlosen Ansicht und Download zur Verfügung. Für automatische Benachrichtigungen wird dringend die kostenlose Registrierung empfohlen.

Saarbrücken, den 09.10.2023

Die Werkleitung

## Offenes Verfahren

Der Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken in 66111 Saarbrücken hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### Neubau einer Kita in der Preußenstraße Planungsleistungen Freianlagen

Ausführungszeiten:

Beginn: 18.12.2023

Ende: 30.12.2025

Eröffnungstermin: 09.11.2023, 10 Uhr

Bahnhofstraße 32, 66111 Saarbrücken

Die Unterlagen stehen unter der Internetadresse [vergabe.saarland](https://www.vergabe.saarland) – zur kostenlosen Ansicht und Download zur Verfügung. Für automatische Benachrichtigungen wird dringend die kostenlose Registrierung empfohlen.

Saarbrücken, den 12.10.2023

Die Werkleitung

## Offenes Verfahren

Der Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken in 66111 Saarbrücken hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### Neubau einer Kita in der Preußenstraße Tragwerksplanung

Ausführungszeiten:

Beginn: 01.12.2023

Ende: 30.12.2025

Eröffnungstermin: 30.10.2023, 11 Uhr

Bahnhofstraße 32, 66111 Saarbrücken

Die Unterlagen stehen unter der Internetadresse **vergabe.saarland** – zur kostenlosen Ansicht und Download zur Verfügung. Für automatische Benachrichtigungen wird dringend die kostenlose Registrierung empfohlen.

Saarbrücken, den 01.10.2023

Die Werkleitung

## Offenes Verfahren

Der Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken in 66111 Saarbrücken hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### Neubau einer Kita in der Preußenstraße Planungsleistungen Brandschutz

Ausführungszeiten:

Beginn: 04.12.2023

Ende: 30.12.2025

Eröffnungstermin: 06.11.2023, 10 Uhr

Bahnhofstraße 32, 66111 Saarbrücken

Die Unterlagen stehen unter der Internetadresse **vergabe.saarland** – zur kostenlosen Ansicht und Download zur Verfügung. Für automatische Benachrichtigungen wird dringend die kostenlose Registrierung empfohlen.

Saarbrücken, den 07.10.2023

Die Werkleitung

## Offenes Verfahren VGV

Der Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken in 66111 Saarbrücken hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### NB Kita Waldwiese SB-Klarenthal

Baureinigungsarbeiten:

- Linoböden ca. 1.200 m<sup>2</sup>

- Fliesenböden ca. 225 m<sup>2</sup>

- Treppenstufen Beton ca. 30 Stk.

- Wandfliesen ca. 250 m<sup>2</sup>

- Wandspiegel

- Stabgeländer

- Alufenster-/Türen ca. 360 m<sup>2</sup>

- Innentüren ca. 250 m<sup>2</sup>

- Eingebaute Möbel

Ausführungszeiten:

Beginn: 05.02.2024

Ende: 01.03.2024

Submission: 08.11.2023, 11:00 Uhr

Bahnhofstraße 32, 66111 Saarbrücken

Die Unterlagen stehen unter der Internetadresse **vergabe.saarland** – zur kostenlosen Ansicht und Download zur Verfügung. Für automatische Benachrichtigungen wird dringend die kostenlose Registrierung empfohlen.

Saarbrücken, den 09.10.2023

Die Werkleitung

## Offenes Verfahren

Der Gebäudemanagementbetrieb der Landeshauptstadt Saarbrücken in 66111 Saarbrücken hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### Sanierung und Umbau der GS Güdingen Abbruch- und Rückbauarbeiten

- ca. 275 m<sup>2</sup> Asphaltfläche Abbruch und Entsorgung, inkl. Unterbau

- Abbruch ehem. Hausmeisterwohnung (viergeschossig)

- Abbruch WC-Trakt (zweigeschossig)

- Abbruch Außenlager

- Abbruch Tiefkeller

- Abbruch Stahl Wendeltreppe

- Abbruch div. Treppen inkl. Podeste

Ausführungszeiten:

Beginn: 08.12.2023

Ende: 30.01.2024

Submission: 06.11.2023, 14:00 Uhr

Bahnhofstraße 32, 66111 Saarbrücken

Die Unterlagen stehen unter der Internetadresse **vergabe.saarland** – zur kostenlosen Ansicht und Download zur Verfügung. Für automatische Benachrichtigungen wird dringend die kostenlose Registrierung empfohlen.

Saarbrücken, den 08.10.2023

Die Werkleitung

### Impressum:

Landeshauptstadt Saarbrücken  
Marketing und Kommunikation  
Rathausplatz 1 · 66111 Saarbrücken

Verantwortlich für den Inhalt: Thomas Blug

Redaktion: Michaela Kakuk, Daniel Schumann

E-Mail: [mitteilungsblatt@saarbruecken.de](mailto:mitteilungsblatt@saarbruecken.de)

Auflage: 91.000 Exemplare

Layout und Produktion:

typoserv GmbH · Gutenbergstraße 11-23 · 66117 Saarbrücken

Druck: Saarbrücker Zeitung Medienhaus GmbH

Untertürkheimer Straße 15 · 66117 Saarbrücken

Erscheinungsweise, Verteilung: alle 14 Tage samstags an alle Haushalte

Anregungen:

Bitte das Onlineformular unter [www.saarbruecken.de/mitteilungsblatt](http://www.saarbruecken.de/mitteilungsblatt) nutzen.



Gemäß § 1 Absatz 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Landeshauptstadt Saarbrücken erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt. Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich im Mitteilungsblatt der Landeshauptstadt.

Hier finden Sie aktuelle öffentliche Bekanntmachungen sowie Ausschreibungen der Landeshauptstadt, die bis zum Redaktionsschluss vorlagen.

Alle aktuellen öffentlichen Bekanntmachungen finden Sie unter

[www.saarbruecken.de/bekanntmachungen](http://www.saarbruecken.de/bekanntmachungen).

Alle aktuellen öffentlichen Ausschreibungen finden Sie unter

[www.saarbruecken.de/ausschreibungen](http://www.saarbruecken.de/ausschreibungen).

